



Република Србија  
МИНИСТАРСТВО ПРОСВЕТЕ

Број: 650-02-00367-1/2023-16

Датум: 22.01.2024. године

Београд, Немањина 22-26

На основу члана 23. став 2. Закона о државној управи („Службени гласник РС“, број 79/05, 101/07, 95/10 и 99/14) и члана 31. став 1. Закона о уџбеницима („Службени гласник РС“, бр. 27/2018 и 92/2023), поступајући по захтеву издавача Привредног друштва за издавачку делатност „Нови логос“ из Београда, министар просвете доноси

### РЕШЕЊЕ

ОДОБРАВА се Привредном друштву за издавачку делатност „Нови логос“ из Београда, издавање и употреба превода на босански језик уџбеника *Дигитални свет 4, уџбеник за четврти разред основне школе* аутора Марине Ињац, за наставни предмет Дигитални свет у четвртном разреду основног образовања и васпитања, на босанском језику и писму.

### Образложење

Чланом 23. став 2. Закона о државној управи, прописано је да министар представља министарство, доноси прописе и решења у управним и другим појединачним стварима и одлучује о другим питањима из делокруга министарства.

Чланом 63. Закона о основама система образовања и васпитања („Сл. гласник РС“, бр. 88/2017, 27/2018 - др. закон, 10/2019, 27/2018 - др. закон, 6/2020, 129/2021 и 92/2023) прописано је да се у остваривању образовно-васпитног рада користе уџбеници и наставна средства, у складу са посебним законом.

Чланом 22. став 11. Закона о уџбеницима прописано је да издавач који подноси захтев за одобравање превода одобреног уџбеника са српског језика на језик националне мањине, доставља одобрени уџбеник на српском језику, превод тог уџбеника на језик и писмо националне мањине и претходну сагласност националног савета националне мањине. Ставом 13. истог члана прописано је да се поступак одобравања превода уџбеника на језик и писмо националне мањине спроводи сходно одредбама Закона које се односе на ново издање уџбеника.

Привредно друштво за издавачку делатност „Нови логос“ из Београда, поднело је Министарству просвет, захтев за одобрење превода на босански језик уџбеника *Дигитални свет 4, уџбеник за четврти разред основне школе* аутора Марине Ињац, за наставни предмет Дигитални свет у четвртном разреду основног образовања и васпитања, на босанском језику и писму.

*Дигитални свет 4, уџбеник за четврти разред основне школе* аутора Марине Ињац, за наставни предмет Дигитални свет у четвртном разреду основног

образовања и васпитања, на босанском језику и писму здавача „Нови логос“ из Београда, одобрен је Решењем министра просвете, науке и технолошког развоја број 650-02-00093/2023-07 од 28.07.2023. године.

Уз захтев за одобрење превода на босански језик, издавач је доставио документацију пописану чланом 22. Закона о уџбеницима.

Национални савет босанске националне мањине дао је сагласност на веродостојност превода и употребу наведеног уџбеника, у складу са Законом о уџбеницима.

У складу са чланом 22. ст. 9. и 11. Закона о уџбеницима, Министарство је доставило захтев издавача, са пратећом документацијом, Заводу за унапређивање образовања и васпитања ради давања стручног мишљења.

На основу члана 23. Закона о уџбеницима („Службени гласник РС”, бр. 27/2018 и 92/2023), Завод за унапређивање образовања и васпитања је актом број: 1604/2023 од 12.01.2024. године, примљеног 19.01.2024. године доставио, стручно мишљење о рукопису превода на босански језик уџбеника *Дигитални свет 4, уџбеник за четврти разред основне школе* аутора Марине Ињац, за наставни предмет Дигитални свет у четвртој разреди основног образовања и васпитања, на босанском језику и писму и предложио да се наведени уџбеник одобри.

Имајући у виду наведено, донето је решење као у диспозитиву.

**Упутство о правном средству:** Ово решење је коначно и против истог може се покренути управни спор. Тужба се подноси Управном суду у року од 30 дана од дана пријема овог решења.



МИНИСТАР

*Славица Ђукановић*  
Проф. др Славица Ђукић Дејановић

**Решење доставити:**

- Привредном друштву за издавачку делатност „Нови логос”, Маршала Бирјугова 3-5, 11 000 Београд;
- Архиви.